



**Beschlussniederschrift  
des Gemeinderates**

**Verbale di deliberazione  
del Consiglio comunale**

Gegenstand:

Oggetto:

*Festsetzung des Betrages und Regelung der Amtsentschädigungen und der Sitzungsgelder der Verwalter der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol ab dem 1. Jänner 2026 (Art. 68.1 Abs. 14 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.d.g.F.)*

*Determinazione della misura e disciplina dell'indennità di carica e dei gettoni di presenza per gli amministratori locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige a decorrere dal 1 gennaio 2026 (art. 68.1, comma 14, della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.)*

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

28.04.2026

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex über die örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol und der in der geltenden Gemeindefestsetzung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige e dal vigente statuto comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	EA/AG	UA/AI		EA/AG	UA/AI
Annelies Pichler			Barbara Klotzner		
Christoph Walder			Franz Dapra'		
Franz Patscheider			Hannes Dosser		
Hannah Pfössl			Johann Pircher		
Josef Mair			Philipp Weger	X	
Philipp Pircher			Robert Cassar		
Simon Klotzner			Simone Berta Piffer		
Sabine Pichler					

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Birgit Sulser

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr/Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il/la Signor/a

Annelies Pichler

in seiner/ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza.

**GEGENSTAND:** Festsetzung des Betrages und Regelung der Amtsentschädigungen und der Sitzungsgelder der Verwalter der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol ab dem 1. Jänner 2026 (Art. 68.1 Abs. 14 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.d.g.F.)

**OGGETTO:** Determinazione della misura e disciplina dell'indennità di carica e dei gettoni di presenza per gli amministratori locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige a decorrere dal 1 gennaio 2026 (art. 68.1, comma 14, della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.)

Mit Dekret des Präsidenten der Region vom 22. Jänner 2026, Nr. 4 wurde die neue regionale Verordnung betreffend die Festsetzung des Betrages und die Regelung der Amtsentschädigung und der Sitzungsgelder der Verwalter der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol ab dem 1. Jänner 2026 (Art. 68.1 Abs.14 des Regionalgesetzes vom 3.Mai 2018 Nr.2 i.d.g.F.)“ erlassen.

Die Verordnung wurde im Beiblatt Nr. 4 zum Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol vom 29. Jänner 2026 Nr. 5 veröffentlicht und trat am 13. Februar 2026 in Kraft.

Diese Verordnung wurde erlassen, um die Bestimmungen des neuen mit Regionalgesetz vom 10. Dezember 2025, Nr. 10 (Regionales Stabilitätsgesetz 2026) eingefügten Art. 68.1.1.1.1. „Neue Beträge der Amtsentschädigungen und der Sitzungsgelder für die Gemeindeverwalter der Region ab dem Jahr 2026 “ des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.d.g.F. (in der Folge „Kodex“) und die Bestimmungen der mit DPRReg. vom 12. Februar 2025, Nr. 3 erlassenen regionalen Verordnung betreffend die Amtsentschädigungen für den Fünfjahreszeitraum 2025-2030 in einem einzigen Text zu koordinieren.

Ab dem 1. Jänner 2026 wird demnach die Regelung betreffend die Amtsentschädigungen der Verwalter der örtlichen Körperschaften ausschließlich in der mit DPRReg. Nr. 4/2026 erlassenen Verordnung enthalten sein, da ab diesem Zeitpunkt die Bestimmungen laut DPRReg. Nr. 3/2025 nicht mehr angewandt werden.

Im Art. 68.1.1.1.1 Abs. 1 und 2 werden die Prozentsätze für die Erhöhung der Amtsentschädigungen der Bürgermeister der Gemeinden der Region Trentino-Südtirol ab dem 1. Jänner 2026 festgelegt;

Der aktualisierte Betrag der Amtsentschädigungen der Bürgermeister ist in der Tabelle B für die Bürgermeister der Gemeinden der Provinz Bozen angegeben. Die Tabellen sind der neuen Verordnung beigelegt.

Die Neufestsetzung des Betrags der Amtsentschädigungen der Bürgermeister zieht zwangsläufig eine entsprechende Anpassung der Entschädigungen für die Vizebürgermeister und die Gemeindererferenten gemäß den in den Tabellen D und F für die Gemeinden der Provinz Bozen angegebenen Prozentsätzen nach sich.

Es wird außerdem auf die neuen Beträge der Sitzungsgelder für die Gemeinderatsmitglieder laut Tabelle I hingewiesen. In Anwendung des Art.

Con il decreto del Presidente della Regione dal 22 gennaio 2026, n. 4 è stato emanato il nuovo regolamento ricognitivo concernente la determinazione della misura e disciplina dell'indennità di carica e dei gettoni di presenza per gli amministratori locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige a decorrere dal 1 gennaio 2026 (art. 68.1, comma 14, della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.)”.

Il regolamento è stato pubblicato sul bollettino ufficiale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige del 29 gennaio 2026, n. 5 supplemento n. 4 ed è entrato in vigore il 13 febbraio 2026:

Tale regolamento è stato adottato al fine di coordinare in un unico testo normativo la disciplina contenuta nel nuovo articolo 68.11.1.1 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m. (da ora CEL) “Nuove misure a decorrere dall'anno 2026 delle indennità di carica e dei gettoni di presenza degli amministratori dei comuni della regione”, introdotto con la legge regionale 10 dicembre 2025, n. 10 (legge regionale di stabilità 2026), e le disposizioni contenute nel regolamento regionale sulle indennità di carica per il quinquennio 2025-2030 emanato con DPRReg. n. 12 febbraio 2025, n. 3.

A decorrere dal 1° gennaio 2026, pertanto, la disciplina relativa alle indennità di carica degli amministratori locali sarà da rinvenirsi unicamente nel regolamento ricognitivo emanato con DPRReg. di n. 4 del 2026, in quanto a decorrere dalla medesima data cesserà l'efficacia delle disposizioni contenute nel DPRReg. n. 3 del 2025.

L'articolo 68.1.1.1.1 del CEL ai commi 1 e 2 individua le percentuali di aumento delle indennità dei sindaci nei comuni della regione Trentino-Alto Adige a decorrere dal 1° gennaio 2026.

L'importo aggiornato delle indennità di carica dei sindaci è indicato nella tabella B per i sindaci dei comuni della provincia di Bolzano. Le tabelle sono allegatae al regolamento ricognitivo.

La revisione dell'importo dell'indennità dei sindaci comporta necessariamente il conseguente adeguamento delle indennità previste per i vicesindaci e gli assessori comunali secondo le percentuali riportate, rispettivamente, nelle tabelle D e F per i comuni della provincia di Bolzano.

Si ricorda, inoltre, di prestare attenzione ai nuovi importi relativi al gettone di presenza per i consiglieri comunali previsti nella tabella I allegata

68.1.1.1.1 Abs. 6 des Kodex wurden nämlich die im DPRReg. Nr. 3/2025 festgelegten Beträge der Sitzungsgelder für die Gemeinderatsmitglieder erhöht.

Laut Tabelle I des DPRReg Nr. 4 vom 22.01.2026 wurden die Sitzungsgelder der Gemeinderatsmitglieder für Gemeinden von 3.001 bis 10.000 Einwohnern mit € 80,00 festgelegt.

Es wird darauf hingewiesen, dass das Sitzungsgeld nur bei der effektiven Teilnahme an den Sitzungen zuerkannt wird; das Sitzungsgeld steht nicht zu, wenn die Sitzung für nicht besucht erklärt wurde. Sollte die Sitzung bis nach Mitternacht dauern, so steht nur ein einziges Sitzungsgeld zu.

Es wird Einsicht genommen in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit (1j4lmbg+3N2sZGHwvF+C3hCAIkwls4Yt5Pwsu088NFc=) und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (DnWfWDhXcadZbcRQO6JVr4WmCXGi4qqPQg9J7kPpiN4=);

Aufgrund:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026 - 2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlags;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDERAT

Mit 14 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen bei 0 Enthaltungen der 14 anwesenden Räte durch Handerheben.

- 1) Folgende der Verordnung zum DPRReg.vom 22. Jänner 2026, Nr. 4, beigefügten Tabellen zu genehmigen:
- 2) Tabelle B betreffend die Amtsentschädigungen der Bürgermeister der Gemeinden der Provinz Bozen, laut welcher der Bürgermeister der Gemeinde Schenna ab 01.01.2026 eine monatliche Amtsentschädigung von € 6.103 erhält;

al regolamento ricognitivo. Infatti dando applicazione all'articolo 68.1.1.1.1, comma 11, del CEL sono stati aumentati del 6 del CEL sono stati aumentati gli importi dei gettoni per i consiglieri comunale indicati dal DPRReg. n. 3 del 2025.

Vista la tabella I del DPRReg n. 4 del 22/01/2026, con la quale è stato determinato il gettone per i componenti del consiglio comunale per comuni da 3001 a 10.000 abitanti con € 80,00.

Rilevato inoltre che l'attribuzione del gettone di presenza è subordinata all'effettiva partecipazione alle sedute; il gettone non spetta in caso di seduta andata deserta. Spetta un unico gettone in caso di seduta protrattasi oltre la mezzanotte.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine

a) alla regolarità tecnica-amministrativa (1j4lmbg+3N2sZGHwvF+C3hCAIkwls4Yt5Pwsu088NFc=) e

b) alla regolarità contabile (DnWfWDhXcadZbcRQO6JVr4WmCXGi4qqPQg9J7kPpiN4=);

In base:

- al documento unico di programmazione 2026 - 2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

IL CONSIGLIO COMUNALE

d e l i b e r a

Con 14 voti favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti dei 14 consiglieri presenti espressi per alzata di mano.

- 1) Di approvare le seguenti tabelle allegate del regolamento al DPRReg n. 26 del 18 novembre 2022:
- 2) Tabella B relativa alle indennità di carica dei sindaci dei comuni della provincia di Bolzano, in base alla quale il sindaco del Comune di Scena percepisce un'indennità di carica mensile pari a € 6.103 a partire dal 01/01/2026.

- |   |   |
|---|---|
| <p>3) Tabelle D betreffend die Amtsentschädigungen der Vizebürgermeister der Gemeinden der Provinz Bozen, laut welcher die Vizebürgermeister der Gemeinden mit einer Einwohnerzahl von 3.001 bis zu 10.000 Sekretariatssitz &gt; III Klasse ab 01.01.2026 eine monatliche Amtsentschädigung im Ausmaß von 49% des Bürgermeistergehaltes erhalten.</p> | <p>3) Tabella D relativa alle indennità di carica dei vice-sindaci dei comuni della provincia di Bolzano, in base alla quale i vicesindaci dei comuni con una popolazione compresa tra 3.001 e 10.000 abitanti di classe segr. &gt; III classe percepiscono, a partire dal 01.01.2026, un'indennità di carica mensile pari al 49 % dello stipendio del sindaco.</p> |
| <p>4) Tabelle F betreffend die Amtsentschädigungen der Gemeindereferenten der Gemeinden der Provinz Bozen, laut welcher die Gemeindereferenten der Gemeinden mit einer Einwohnerzahl von 3.001 bis zu 5.000 Sekretariatssitz &gt; III Klasse eine monatliche Amtsentschädigung im Ausmaß von 40% des Bürgermeistergehaltes erhalten.</p>              | <p>4) Tabella F relativa alle indennità di carica degli assessori dei comuni della provincia di Bolzano, in base alla quale gli assessori dei comuni con una popolazione compresa tra 3.001 e 5.000 abitanti di classe segr. &gt; III classe percepiscono un'indennità di carica mensile pari al 40% dello stipendio del sindaco.</p>                               |
| <p>5) Tabelle I laut welcher die Sitzungsgelder der Gemeinderatsmitglieder für Gemeinden von 3.001 bis 10.000 Einwohnern mit € 80,00 festgelegt werden.</p>   | <p>5) Tabella I con la quale è stato determinato il gettone per i componenti del consiglio comunale per comuni da 3001 a 10.000 abitanti con € 80,00.</p>   |
| <p>6) Das Sitzungsgeld steht zu, wenn das Ratsmitglied für mindestens der Hälfte der Tagesordnungspunkte an der Sitzung teilnimmt.</p>  | <p>6) Il gettone di presenza è dovuto solo se il Consigliere comunale partecipa alla seduta per almeno la metà dell'ordine del giorno.</p>  |
| <p>7) Für die Teilnahme an den Sitzungen der Ratskommissionen und an den in Gesetzen oder Verordnungen vorgesehenen Kommissionen der Gemeinde Schenna wird kein Sitzungsgeld zuerkannt.</p>   | <p>7) Nessun gettone di presenza spetta per la partecipazione alle sedute delle commissioni consiliari e a quelle previste da legge o regolamento del Comune di Scena.</p>  |
| <p>8) Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 in eigener Abstimmung für unverzüglich vollziehbar erklärt.</p>   | <p>8) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva in apposita votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.</p>  |

Jede/r Bürgerin/Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadina/cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

**Beschlussunterfertigung**

Gelesen, genehmigt und gefertigt

**Bürgermeisterin / Sindaca**  
Annelies Pichler

**Sottoscrizione delibera**

Letto, approvato e sottoscritto

**Gemeindesekretärin / Segretaria comunale**  
Birgit Sulser

---

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale